



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



SATURDAY, August 17	
5:00 PM	†Danuta Rozalska (By: Pichala Family)
SUNDAY, August 18	
7:30 AM	†Carlos Monge – 16 años (De: Esposa, Hijos y Nietos) †Joaquin Percino (De: Familia Percino)
9:00 AM	†Filomena Kalata – in honor of the Sacred Heart of Jesus (By: Mary Ann Kalata) †Franciszek & Fero Karkoszka (By: Family)
10:30 AM	†Anna Glodawa (By: Teresa Allan) †Jozef & Maria Jacko (By: Helen & Michael Zihal) †Miroslav Falis (By: Švagrína)
12:30 PM	†Alvaro Taveras – 11 meses (De: Madre, Esposa y Familia)
MONDAY, August 19	
8:00 AM	†Jana & Maria Bednarz (By: Daughter)
TUESDAY, August 20	
8:00 AM	†Michael Paul Albanese – Birthday Rem. (By: Family)
WEDNESDAY, August 21	
8:00 AM	†Andrzej & Anna Karcz (By: Son)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
THURSDAY, August 22	
8:00 AM	†Anna Mae Halupka
FRIDAY, August 23	
8:00 AM	†Mary Bednar (By: M/M. Stefan Galik)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
SATURDAY, August 24	
5:00 PM	For the repose of all Bishops – in honor of the Sacred Heart of Jesus (By: Mary Ann Kalata)
SUNDAY, August 25	
7:30 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Anthony & Maria Majerchak (By: Great-grandson, David Bulwin)
10:30 AM	†Anna Glodawa (By: Kristina Baca & Family) †Božena Derdová (By: Maria Klepancova) †Vladimir Pcolinsky (By: Helen & Eric Ebeling) †Františka & Josef Hurtik, Sr. (By: Organisciak Family)
12:30 PM	Por la gente de la parroquia



THE SANCTUARY LAMP BURNS THIS WEEK
For: Health & God's blessing for Evelyn Morales
Given by: Anna Organisciak



Please pray for our Sick & Homebound:
Dominik Kollar, Gloria Linares, Trudy Lucas,
Lucille Martineau, Maria Vargas & Margaret Wojtas

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

Religious Education Registration

First Communion & RCIA Registration ends Wednesday, August 28. First communion class begins Sat., Sept. 14.

Please visit the parish office to register with your birth certificate, certificates of the sacraments you already received and \$50.00 registration payment.



Annual Memorial Candles (New & Renewals)

Annual memorial candles can be set aside as memorials to your loved ones, which also comes with a personalized remembrance plaque. Complete the form by the entrance and bring it to the Parish Office, along with your annual offering of \$50.00, if new \$75.00. Proceeds will go towards supporting the work and needs of our Parish. Those that haven't been renewed will be removed by the end of August.

Sunday, September 1 – 3:00 PM

Join us for: Eucharistic Adoration
Chaplet of Divine Mercy & the Holy Rosary



A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

HIS WORD TODAY by Rev. William J. Reilly

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Jeremiah, the prophet, spoke for God. The role of the prophet is to disturb the comfortable and calm the disturbed. Unlike our current political promises, he was calling people back to the Lord. It is not easy to keep our eyes fixed on Jesus, as our culture of selfishness, greed, and consumerism, are the cause of detours and distraction, of sadness and division. As a missionary disciple, I am counter cultural, seeking to walk with others in pursuit of the values of the gospel. In this way I work for the well-being of all. Where are your eyes and efforts directed?

Church Support			
Collection: August 10-11		Regular	2 nd
English	5:00 PM	202.00	67.00
Spanish	7:30 AM	399.00	170.00
English	9:00 AM	314.00	134.00
Slovak	10:30 AM	855.00	218.00
Spanish	12:30 PM	598.00	332.00
	Total:	\$2,368.00	\$921.00
Thank you for your generous contributions!			
	– last weekend:	Mission Co-Op Plan	
	– this weekend:	Air Conditioning	
	– next weekend:	Offering The Beacon	

OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

20. nedeľa v Cezročnom období - RESPONZÓRIOVÝ ŽALM: (not available this week)

Registrácia na náboženskú prípravu na prvé prijímanie a RCIA (dospelí od 18 rokov). Prihláste sa na fare. Potrebujete rodný list, osvedčenie o doteraz prijatej sviatosti a poplatok \$50.00 za registráciu.

42. Festival slovenského dedičstva bude v nedeľu 22. septembra v Middlesex County Fairgrounds, 655 Cranbury Rd., East Brunswick, N.J. v kultúrnom programe sa predstavia deti zo Slovenskej školy a Limboráčik z New Yorku, Lipka Akademy z Linden, NJ, Domovinka y Clifton, NJ, folklórny súbor Limbora z NY, Cigánski diabli a Drišľak zo Slovenska. Katolícka sv. omša bude o 10.00 hodine dopoludnia.

Zaregistruje sa za členov našej farnosti a staňte sa členmi našej farskej rodiny. Radi privítame Vás, členov Vašej rodiny a Vašich priateľov. Vyplňte prihlášku, ktorá je na prvej strane v anglickom bulletine a dajte ju do košíka počas zbierky, alebo ju odovzdajte počas úradných hodín na fare. Prihláška je aj na webovej stránke: www.sscmrchurch.org pod BECOME A MEMBER.

Na fare si môžete rezervovať sväté omše, ktoré budú slúžené za vašich blízkych. Poplatky sú nasledovné: Za omše slúžené v sobotu o 5.00 hodine večer a počas všetkých omší v nedeľu je poplatok \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa je poplatok \$10.00. Poplatok za večné svetlo (pred Bohostánkom) je \$15.00 za týždeň.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Adresa webovej stránky Kostola sv. Cyrila a Metoda www.sscmrchurch.org Na tejto stránke nájdete všetky informácie o histórii nášho kostola, oznámenia o podujatiach a slovenský Liturgický hlásnik.

Poplatky za sviečky za zosnulých sú: za nové sviečky \$75.00, za obnovu \$50.00. Formuláre sú umiestnené na stolíku pri vchode do kostola. Vyplnený formulár dajte do košíka počas zbierky, alebo ho doneste na faru počas úradných hodín. Zisk bude použitý na podporu farnosti. V prípade, že nezaplatíte za obnovu sviečok, mená budú odstránené na konci augusta.

V AUGUSTE POSEDENIE PRI KÁVE NEBUDE



ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

VELAS CONMEMORATIVAS ANUALES (NUEVAS Y RENOVACIONES): Velas conmemorativas anuales se pueden reservar como memoriales para sus seres queridos. Si desea reservar una Vela conmemorativa, que también viene con una placa de recuerdo personalizada, simplemente complete el formulario y llévelo a la Oficina Parroquial, junto con su donación anual de \$50.00, si es nuevo \$75.00.

MISA POR LOS ENFERMOS: miércoles, 28 de agosto a las 7:00 PM.



DOMINGO, 1 DE SEPTIEMBRE, 3:00 PM: Adoración Eucarística, Coronilla de la Divina Misericordia, El Santo Rosario

GRUPO DE ORACIÓN: Únete a nosotros para cantar, alabar y escuchar de la palabra de Dios los miércoles después de la misa de las 7:00 PM.

NOVENA AL DIVINO NIÑO: 4º miércoles del mes comenzando con la misa a las 7:00 PM.

EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Nota - la inscripción finaliza el miércoles 28 de agosto para la Primera Comunión, las clases comienzan el 14 de septiembre) Visite la oficina parroquial para registrarse con su certificado de nacimiento, certificados de sacramentos ya recibidos y pago de inscripción de \$50.00.

RITO DE LA INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS: (Nota - la inscripción finaliza el miércoles 28 de agosto) Las clases para adultos de 18 años de edad y adelante que no tienen el Sacramento de Bautismo, Primera Comunión o Confirmación comenzarán el Domingo 8 de septiembre a las 10:30am en la Rectoría. Recibirán los Sacramentos el 11 de abril de 2020.



**Front Cover Announcement Section*

**Please note:
Registrations for the Religious Education
& RCIA Programs will be closing on
Wednesday, August 28**